



UC 300

UNIVERSAL COUNTER



**NR.1111-FR
REV.1**

MODE D'EMPLOI





Ce produit est conforme aux dispositions EMC comme le définissent les directives 2004/108/CE et modifications successives et conformément à la norme EN ISO 14982 appliquée

Constructeur : MC Elettronica S.r.l.
Adresse : Via E. Fermi, 450/486
Fiesso Umbertiano (ROVIGO) - ITALIE
Téléphone: +39 0425 754713 Télécopie: +39 0425 741130
E-mail: mcstaff@mcelettronica.it
Site Internet: www.mcelettronica.it

Code manuel : 1111-FR
Emission : Novembre 2011
Edition : Octobre 2019

*La société **MC elettronica S.r.l.** n'assume pas la responsabilité de communiquer les éventuelles modifications qui pourraient être apportées par la suite au produit.*

Les descriptions indiquées dans ce manuel n'autorisent en aucun cas l'intervention de la part de personnel non autorisé.

La garantie sur les appareils devient nulle dès que de telles interventions sont constatées.

© Copyright MC Elettronica 2019



**CHARGER 8 HEURES
AVANT L'UTILISATION**

Index

1. Normes et instructions générales	5
1.1 Introduction	5
1.2 Conditions de garantie	6
1.3 Service d'Assistance	6
2. Description générale	7
3. Description du panneau et des connexions électriques	8
4. Dimensions et matériaux mécaniques	9
5. Fonctionnement	10
5.1 Signalisation batterie déchargée	11
5.2 Condition de veille (stand-by).....	11
6. Programmation	12
6.1 Programmation paramètre "Un" (unité de mesure)	12
6.2 Programmation manuelle paramètre "C" (impulsions capteur de vitesse)	13
6.3 Auto-programmation paramètre "C" (impulsions capteur de vitesse).....	14
6.4 Programmation paramètre "L" (largeur de travail).....	15
7. Maintenance	16
7.1 Maintenance ordinaire.....	16
7.1.1 Protection du connecteur principal.....	16
7.2 Maintenance extraordinaire.....	16
8. Données techniques	17

1. Normes et instructions générales

1.1 Introduction

Ce mode d'emploi vous fournit toutes les informations spécifiques, nécessaires pour connaître et utiliser correctement votre appareil.

Il faut lire attentivement ce manuel au moment de l'achat de l'instrument; il faut le consulter chaque fois que vous avez des doutes à propos de l'utilisation ou bien lorsque vous avez l'intention d'effectuer des interventions de maintenance.

Ce manuel doit être conservé à bord de la machine ou alors, si cela n'était pas possible, il faut le conserver dans un endroit connu de tous et d'accès facile pour pouvoir être consulté.

TOUS DROITS RESERVES. CE MANUEL S'ADRESSE EXCLUSIVEMENT A L'USAGE DU CLIENT. TOUT AUTRE EMPLOI EST INTERDIT.

1.2 Conditions de garantie

- **OBJET DE LA GARANTIE:** la garantie s'applique au produit ainsi qu'aux parties comportant un numéro d'immatriculation ou tout autre numéro d'identification utilisé par *MC elettronica*
- **DUREE DE LA GARANTIE:** *MC elettronica S.r.l.* garantit UC 300 pour une période de **1 an** à compter de la date de construction (indiquée sur l'étiquette d'identification que vous trouverez derrière l'appareil) et les accessoires.

La garantie couvre le produit ainsi que toutes les réparations effectuées dans les délais fixés.

Cette garantie ne s'applique pas en cas de:

- dommage provoqué fortuitement;
- utilisation incorrecte;
- modifications non déterminées, installation (ou mise au point) incorrecte;
- dommage provoqué par rupture ou défaillance d'appareils d'une marque autre que *MC elettronica*, branchés mécaniquement ou électriquement à nos appareils;
- causes de force majeure (foudre, inondations, incendies ou autres causes indépendantes de *MC elettronica*).

Les réparations sous garantie doivent être effectuées auprès des ateliers de réparation de nos centres autorisés; elles sont entièrement gratuites à condition que les appareils soient directement transportés ou expédiés en port payé. Les frais de transport ainsi que les risques liés au transport sont entièrement à la charge du Client. La garantie décrite ci-dessus est valable sauf accords pris entre *MC elettronica* et le Client.



Attention

Mc elettronica décline toute responsabilité en cas de dommages ou de frais directs ou indirects dérivant d'un usage impropre ou bien de l'incapacité du Client d'utiliser cet appareil séparément et/ou combiné à d'autres appareils.

1.3 Service d'Assistance

Il est possible d'obtenir l'assistance dans tous les pays où l'appareil est officiellement distribué par *MC elettronica* (aussi bien pendant qu'après la période de garantie).

Tout type d'intervention exigée sur UC 300 devra être effectuée selon les instructions contenues dans ce manuel ou bien en suivant d'éventuels accords pris avec *MC elettronica*.

Dans le cas contraire, les conditions de garantie seront nulles.

2. Description générale

Le Universal Counter UC 300 est un instrument à batterie rechargeable qui renferme toutes les principales fonctions d'un compteur d'hectares dans un petit récipient qui peut être facilement installé sur toutes les machines opératives; on peut sélectionner le travail avec des unités de mesure métriques ou anglaises par surface, distance et vitesse; de plus, Universal Counter UC 300 peut calculer les heures de travail lorsque la machine est en mouvement; sur l'écran on peut visualiser:

- 1) compteur indépendant surface totale (en hectares ou acres, résolution 10m² o 0.001acres)
- 2) compteur indépendant surface partielle (hectares ou acres, résolution 10m² o 0.001acres)
- 3) vitesse d'avancement (en km/h ou mph, résolution 0.1Km/h ou 0.1 mph)
- 4) compteur distance parcourue (en mètres ou pieds, résolution 1mètre ou 1 pied)
- 5) compteur heures de travail (résolution 0.1. heures)

UC 300 est livré équipé de câble de recharge de la batterie, capteur magnétique et aimant de référence : code du kit complet 00KIT-0014;

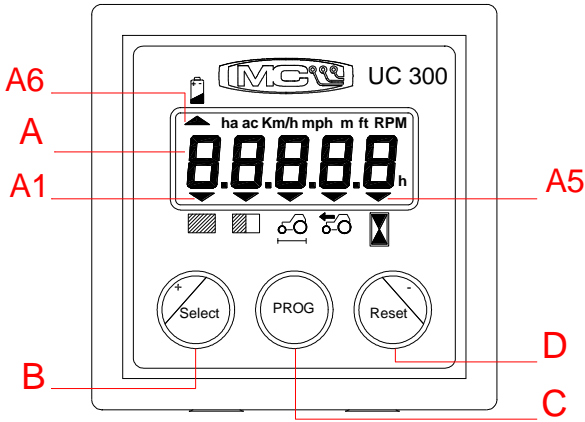
Lorsque la batterie est sur le point de se décharger, une indication correspondante apparaît à l'écran (voir chapitre "Fonctionnement") et l'utilisateur peut brancher le câble de recharge à la batterie du tracteur, en continuant le travail pendant la recharge, ou bien débrancher le capteur et recharger séparément l'écran de contrôle.;

A l'intérieur du connecteur du capteur magnétique il y a un pont pour l'alimentation du UC 300 : en débranchant le capteur l'écran de contrôle s'éteindra en permettant une plus grande économie d'énergie; **NOTA BENE** : on conseille de débrancher le capteur seulement lorsque la machine est arrêtée pour éviter une perte partielle des données sur les totalisateurs; les paramètres configurables resteront en mémoire dans tous les cas.

Conditions essentielles Universal counter:

- a) Alimentation à batteries internes rechargeables 3.6V
- b) Tension de recharge batterie 12V nominales (16V max)
- c) Dimensions maximales : largeur 78mm, hauteur 78mm, profondeur 38mm
- d) Ecran à 5 chiffres + indicateurs, non retro-illuminé
- e) Application pour l'extérieur (IP66).

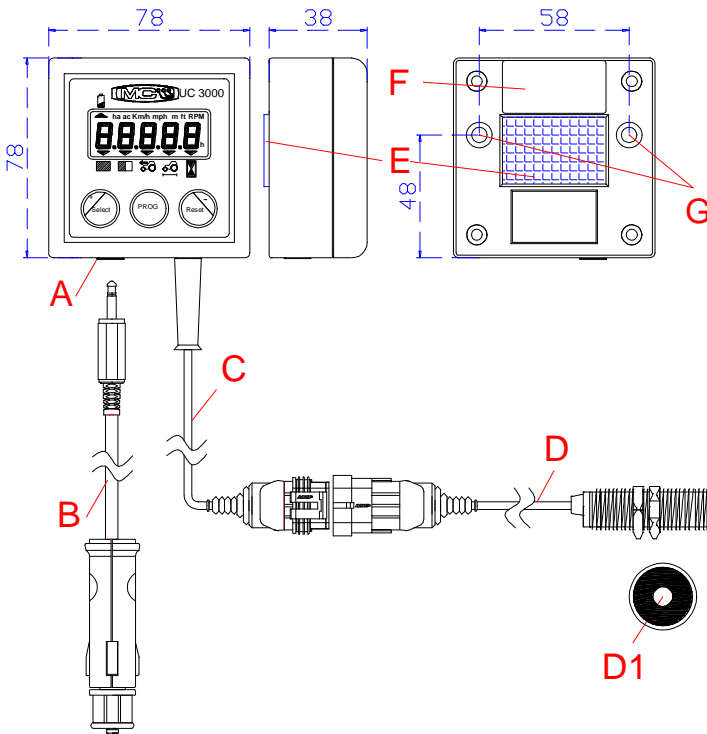
3. Description du panneau et des connexions électriques



Rif.	Description	Type de signal INput/OUTput	Connecteur de Pin S.SEAL 4 voies
A	Ecran LCD:		
	A1-A5: des flèches indiquant la taille choisie A6: flèche indiquant batterie faible	-	-
B	sélection taille de clé et "-" dans la programmation	-	-
C	Touche de programmation: vous permet d'entrer la phase des paramètres de programmation	-	-
D	sélection taille de clé et "-" dans la programmation	-	-
	Input magnétique d'admission (*)	IN NPN NO	4
	Messe pour le capteur magnétique	OUT GND	1
	Pin pour le moniteur de puissance de pont	-	2 e 3

(*) = Capteur magnétique entrée maximum fréquence de 35Hz

4. Dimensions et matériaux mécaniques

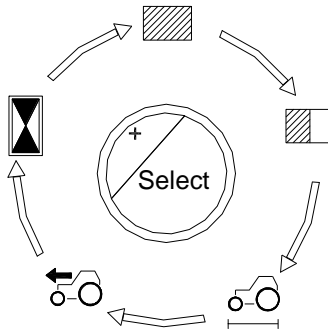


A	panneau jack 3.5 de connexion pour la recharge de la batterie
B	câble 50cm avec prise allume-cigare pour recharge de la batterie (fourni cod. CAV-0017)
C	câble 20 cm avec conn. s.seal 4 voies raccourcis. le capteur magnétique
D	sens. de cable 200 cm et diamètre 20 aimant fourni magnétique (D1)
E	Dual Lock 3M pour une fixation mécanique amovible
F	étiqueter avec des paramètres d'identification
G	inserts filetés M5 pour la fixation mécanique au panneau

5. Fonctionnement

Lorsqu'on l'allume pour la première fois (ou après une décharge complète de la batterie) le compteur total de la surface travaillée s'affiche à l'écran; à l'origine, UC 300 est programmé pour le travail avec des unités de mesure métriques, par conséquent la surface sera exprimée en hectares, la vitesse d'avancement sera exprimée en Km/h et la distance parcourue sera exprimée en mètres; la séquence initiale sera donc :

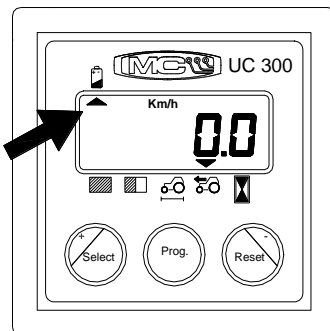
Pendant le travail avec la touche "select" on peut passer cycliquement de la visualisation d'une grandeur à celle suivante selon le schéma ci-dessous



Une fois sélectionnée une grandeur on peut la remettre à zéro en appuyant pour 3 secondes sur la touche "reset" (excepté pour la vitesse d'avancement qui est une donnée instantanée).

5.1 Signalisation batterie déchargée

Lorsque la batterie est presque déchargée une flèche en haut à gauche sous le symbole de la pile s'affiche à l'écran;



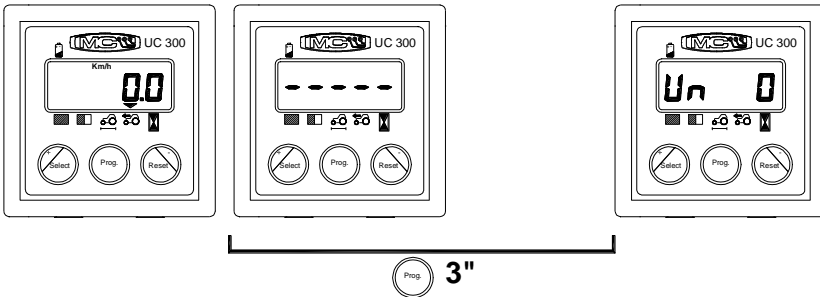
à partir de ce moment l'autonomie restante de UC 300 avant son arrêt total est limitée et dépend également de l'utilisation; en cas de décharge complète de la batterie et arrêt conséquent de UC 300 certaines données pourraient être perdues (voir paragraphe précédent); pour procéder à la recharge de la batterie brancher le câble avec le connecteur jack (en dotation) à une batterie 12V : **NE PAS utiliser des dispositifs de rechargement des batteries automobiles.** Le temps de recharge moyen est d'environ 10 heures, alors que l'autonomie entre un cycle de recharge et le suivant est estimée à 2.5 ans (cette donnée peut être affectée par les conditions d'utilisation); pour la recharge de la batterie il n'est pas nécessaire que le capteur de vitesse soit branché;

5.2 Condition de veille (stand-by)

Pour économiser l'énergie et prolonger l'autonomie des batteries, si aucune impulsion n'arrive du capteur de vitesse et on n'appuie sur aucune touche pour plus de 5 minutes, UC 300 passe automatiquement en condition de veille, dont la consommation de courant descend au-dessous de la valeur de 30 μ A; en condition de veille l'écran garde la dernière indication sans signalisations particulières; le mode veille est abandonné dès la réception de la première impulsion du capteur de vitesse ou en appuyant pour au moins 1 seconde sur n'importe quelle touche

6. Programmation

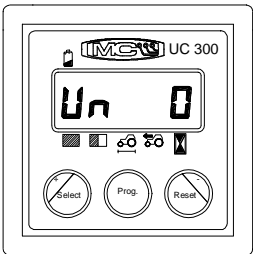
Comme pour les totalisateurs, même les paramètres programmables pour le calcul de la vitesse d'avancement et de la surface travaillée sont gérés de manière séparée par les unités métriques et par celles du système impérial; pour accéder à la phase de programmation, pendant que UC 300 est allumé appuyer pour 3 secondes sur la touche "Prog", 5 tirets horizontaux s'afficheront à l'écran et ensuite le premier paramètre programmable "Un" apparaîtra comme dans la séquence indiquée ci-dessous;



Pendant toute la phase de programmation des paramètres, avec les touches "+" et "-" l'on pourra modifier la valeur du paramètre, avec la touche "Prog" on pourra confirmer et passer au paramètre suivant;

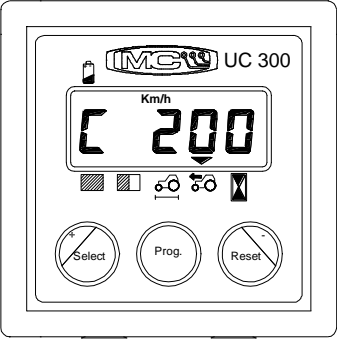
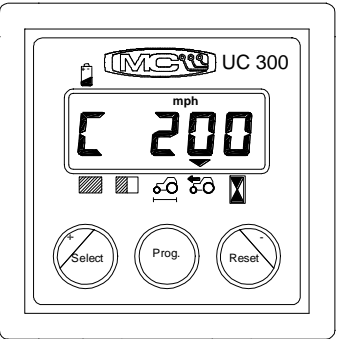
6.1 Programmation paramètre "Un" (unité de mesure)

La programmation de ce paramètre est très importante et influe aussi bien sur le travail que sur les paramètres programmables : en effet, en sélectionnant les unités de mesure métriques ou impériales UC 300 et en continuant avec la programmation UC-300 proposera seulement les paramètres programmables relatifs au type d'unité de mesure sélectionné;

	nom paramètre :	Un
	description :	sélection unité de mesure
	plage programmable :	0 (= unités métriques) ou 1 (=unités impériales)
	valeur par défaut :	0

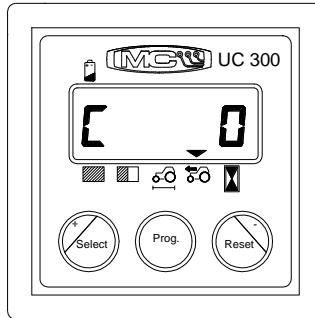
6.2 Programmation manuelle paramètre "C" (impulsions capteur de vitesse)

Ce paramètre correspond au nombre d'impulsions provenant du capteur de vitesse tous les 100 mètres linéaires (ou 328 pieds) parcourus par la machine opérative; entrer dans la programmation comme décrit ci-dessus et modifier la valeur avec les touches "+" et "-", en appuyant sur la touche, la variation deviendra plus rapide; une fois atteinte la valeur souhaitée, appuyer sur "Prog" pour confirmer et passer au paramètre suivant.

<p>avec "Un" = 0</p> 	<p>nom paramètre : C</p> <p>description : impulsions capteur de vitesse tous les 100m parcourus par la machine</p> <p>plage programmable : 20 ÷ 999 step d'1 impulsion</p> <p>valeur par défaut : 200</p>	
<p>avec "Un" = 1</p> 	<p>nom paramètre : C</p> <p>description : impulsions capteur de vitesse tous les 330ft parcourus par la machine</p> <p>plage programmable : 20 ÷ 999 step d'1 impulsion</p> <p>valeur par défaut : 200</p>	

6.3 Auto-programmation paramètre "C" (impulsions capteur de vitesse)

On peut programmer automatiquement le paramètre C : une fois entrés dans la programmation comme précédemment décrit, pendant que "C" s'affiche à l'écran suivi par la valeur actuellement programmée, appuyer simultanément les touches "+" et "-", l'indication suivante apparaîtra à l'écran



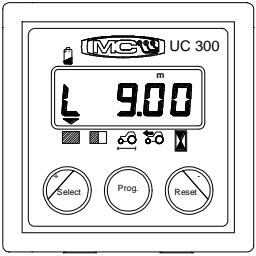
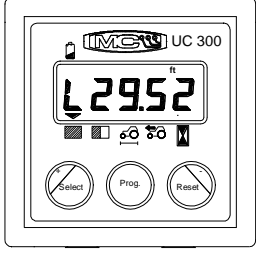
A ce point, parcourir 100mètres (ou 330ft) avec la machine, on verra augmenter le nombre sur l'écran; une fois parcourue la distance établie, confirmer la donnée avec la touche "Prog"; on conseille de répéter l'opération au moins 2 fois.

Si l'on cherche à acquérir une valeur inférieure à 20 impulsions, l'inscription "Err" apparaîtra à l'écran et UC 300 gardera la dernière valeur valide mémorisée.

6.4 Programmation paramètre "L" (largeur de travail)

Ce paramètre correspond à la largeur de travail en mètres (ou pieds ft) de la machine;

entrer dans la programmation comme précédemment décrit et modifier la valeur avec les touches "+" et "-", en appuyant sur la touche, la variation deviendra plus rapide; une fois atteinte la valeur souhaitée, appuyer sur "Prog" pour confirmer et sortir de la phase de programmation

<p>avec "Un" = 0</p> 	nom paramètre :	L
	description :	largeur du travail en mètres
	plage programmable :	00.10 ÷ 30.00 step de 0.01m
	valeur par défaut :	9.00
<p>avec "Un" = 1</p> 	nom paramètre :	L
	description :	largeur de travail en pieds (ft)
	plage programmable :	00.32 ÷ 98.40 step 0.01ft
	valeur par défaut :	29.50

7. Maintenance

Dans ce chapitre, vous trouverez les procédures de maintenance ordinaire et extraordinaire.

Avec le terme **maintenance ordinaire**, on désigne toutes les opérations qu'il faut effectuer périodiquement et dont l'exécution ne nécessite pas de capacités spécifiques et qui, par conséquent, peuvent être effectuées par les utilisateurs eux-mêmes (opérateurs, etc.).

Avec le terme **maintenance extraordinaire**, on désigne les interventions que l'on ne peut prévoir, puisqu'elles sont dues à des pannes mécaniques ou électriques; ces interventions exigent une compétence technique précise ou des capacités particulières et, donc, elles ne devraient être effectuées que par du personnel qualifié (personnel de maintenance, etc.).

7.1 Maintenance ordinaire

La maintenance ordinaire se réduit au simple nettoyage de l'instrument. Nettoyer l'instrument avec un chiffon humide imbibé de détergent délicat pour ne pas effacer les sérigraphies du panneau.



ATTENTION

- *Ne pas utiliser de jets d'eau en pression.*
- *Ne pas utiliser de produits abrasifs, de solvants ou d'alcool.*
- *Eviter d'appuyer sur le clavier avec des objets pointus et durs puisque ont pourrait abîmer la membrane en polyester, compromettant en conséquence le degré d'imperméabilité du clavier.*

7.1.1 Protection du connecteur principal

En cas de non-emploi de l'appareil pendant une longue période, nous vous conseillons de débrancher le connecteur principal des signaux et de l'isoler du milieu ambiant en le protégeant avec du ruban isolant.

7.2 Maintenance extraordinaire



Attention

Les interventions de maintenance extraordinaire ne doivent être effectuées que par du personnel autorisé.

8. Données techniques

Tension d'alimentation	3.6 Vdc (batteries internes)
Courant maximum absorbé in stand by	< 50µA
Degré de protection	IP 65
Température ambiante (fonctionnement)	-20 / +70 °C
Température stockage (fonctionnement)	-25 / +85 °C
Vibrations mécaniques	2 g random

**ATTENTION**

CE PRODUIT CONTIENT DU PLOMB ET D'ÉTAIN, EN FIN DE VIE DOIT ÊTRE ÉLIMINÉ SUR DES SITES POUR LA RETRAITE OU REMIS DIRECTEMENT À MC ELETTRONICA



Instrumenti elettronici per l'agricoltura

www.mcelettronica.it

CE